

EL BALEAR

DIARIO POLITICO.

Redacción y Administración: San Pedro Colasco 7, cutresuelo.—Precio mensual: 1'25 pesetas en toda España.

Año II.

Palma Viernes 14 de Setiembre de 1883.

Núm. 502

VAPORES-CORREOS.

Salidas.—Domingo 8 m. Ibiza y Alicante.—Lunes 5 t. Mahon.—Martes 6 t. Barcelona.—Miércoles 3 t. Mahon por Alcudia.—Jueves 3 t. Valencia.—Sábado 2 t. Barcelona por Alcudia.

Entradas.—Lunes 7 m. Valencia.—8 m. Mahon por Alcudia.—Miércoles 3 t. Ibiza y Alicante.—Jueves 7 m. Mahon. 10 1/2 Barcelona por Alcudia.—Sábado 7 mañana Barcelona.

FERRO-CARRILES

Servicio de trenes.—De Palma á Manacor 3'45 (m.) 8'10 m. y 2'45 t.—Palma y La Puebla 3'15 (mixto) 8'10 m. 2'45 y 4'15 (mixto) t.—De Manacor á Palma y La Puebla 3'15 (m.), 8 m. y 5'5 y —De La Puebla á Palma 4 (mixto), 8'30 m. y 3'30 t.—De La Puebla á Manacor á las 4 (mixto) 8'30 t. 3'15 t.

LOCAL.

GAZAPERA.

El diario de la Plaza del Mercado, trepando ayer por los riscos de la sintaxis, que no sabe salvar, espeluzna á sus lectores con las siguientes líneas:

«El Balear cree ver la mano de algun redactor Zorrillista en ciertos escritos de El Constitucional, y se equivoca.»

Hasta aquí va bien; salvo la impudencia con que el diario del coto sale siempre caballero en plaza para defender al consentido esposo de la señora federalista.

Pero aquí no tratamos de moral, sino de gramática.

Y sigue diciendo el citado periódico:

«Los Zorrillistas para censurar á los actos de sus hombres todos empleados públicos, tienen periódico propio y independencia bastante, para hacerlo sin necesidad de cubrirse la espalda con el título de un periódico sagastino, que suponemos cuenta con bastante redacción para defenderse de El Balear, y aun atacarlo, como hemos visto reiteradas veces estrechándolo de manera que ha quedado sin palabra.»

Vamos por partes:

Los Zorrillistas (huelga la mayúscula) para censurar á los actos (también huelga la á) de sus hombres todos empleados públicos.

No es lo mismo: de todos sus hombres, empleados públicos, que decir: de sus hombres (coma) todos empleados públicos. Pero interpretéase como se quiera, resulta que los zorrillistas todos, son empleados públicos, ó que el periódico en cuestión censura á todos sus hombres que son empleados públicos. Los comentarios que se nos ocurren son de diversa índole según sea la interpretación auténtica, que esperamos.

...tienen periódico propio. ¡Ah pillines! ¿Propio suyo, ó vertedero de desperdicios? ...para hacerlo ¿que?

Cubirse la espalda con el título de un periódico, es una imégen que no desdice de la Anunciadora Universal, y la recomendamos á los fabricantes yankees.

...para defender EL BALEAR, y aun atacarlo, es un sistema estratégico que nos parece universal en cuanto á su primera parte; y en cuanto á la segunda, bien se indica con el adverbio aun la ridícula osadía con que lo ha hecho su congener burlado. El Constitucional no tiene por qué agradecer la defensa que se hace de sus jaquemates.

...«como hemos visto reiteradas veces estrechándolo de manera que ha quedado sin palabra.»

¡Ver es!

Las estrecheces que nos ha proporcionado El Constitucional las hemos pasado siempre en la hartura.

(Se continuará)

En una correspondencia de esta ciudad que publica el Bien Público de Mahon en su número del pasado martes, leemos el siguiente párrafo:

«Poco interés encierran los asuntos de la semana para comunicarlos á sus estimados lectores; sintiendo que El Constitucional haya dado la callada por respuesta á mi réplica, pues con ello ha probado su sin razón y las ganas que tuvo de hombrear y hacer el bú. Sin duda se habrá hecho la cuenta del Portugués y me perdona la vida; pero, como yo no he de sacar á sus hombres del pozo en que se han metido...!»

De esto se desprende que el corresponsal del diario mahonés, á quien no tenemos el gusto de conocer, y con quien no nos unen por consiguiente ninguna clase de vínculos políticos, sabe á fondo los alcances y la representación que en este

isla tiene el microscópico grupo de los constitucionales simples.

No hay que dudarle: en Mahon, como aquí; como en todas partes, se sabe lo que esos titulados ministeriales han dado y pueden dar de sí.

A ver como contesta al colega mahonés su redactor de lance.

Hemos leído en varios periódicos que el señor Ministro de Fomento, se propone distribuir, con cargo al presupuesto de su departamento, la cantidad de treinta y ocho mil setecientas cincuenta pesetas, entre las sociedades dedicadas al fomento de la enseñanza popular, á fin de favorecer por este medio el desarrollo de la misma entre las clases obreras de nuestra nación.

Plácenos el acuerdo del señor Gamazo, como nos place todo cuanto sea proveer de armas para combatir el mas terrible enemigo del engrandecimiento y bienestar de los pueblos: la ignorancia.

Ayer, á causa del temporal reinante, no salió para Valencia el vapor correo de esa capital. Hoy saldrá, si el tiempo lo permite.

También se halla detenido en el puerto el vapor Mallorca, que anunció para anteayer su viaje á Argel, y que verificará mañana.

El próximo lunes se abrirán las escuelas nocturnas que la Asociación de San José sostiene á beneficio de las familias pobres, cuyos hijos tienen que trabajar de día para ganar el sustento de la vida.

El Boletín de ayer publica el Real Decreto reformando la enseñanza en lo que se refiere á la facultad de derecho.

En virtud de lo dispuesto por Real Decreto de la Direccion general de obras públicas ha señalado el día 26 del próximo mes de Octubre á la una de la tarde, para la adjudicacion en pública subasta de las obras de un dique de abrigo y los de cerramiento de los freos de Botafoch y de la Isla Llana en el puerto de Ibiza, bajo la cantidad de 600.440 pesetas y setenta y siete céntimos á que asciende el presupuesto total de contrata aprobado.

Igual día y hora queda señalado para la adjudicacion en pública subasta de las obras de limpia del Puerto de Sóller, provincia de Baleares, bajo la cantidad de 278.062 pesetas y veinte céntimos, á que asciende el presupuesto de contrata aprobado.

El domingo próximo tendrá lugar en el caserío de Molinar de Levante la fiesta cívico-religiosa que se acostumbra celebrar todos los años.

Ayer mañana fondó en nuestro puerto la corbeta de guerra Italiana Conde de Cavour.

Aunque la velada de ayer era apacible y hermosa se suprimió el acostumbrado paseo por falta de paseantes.

Esta tarde sale para Madrid el Conserjero del tribunal de guerra y marina Sr. Ayeto.

Ayer no se celebró mercado en Inca por los continuos y fuertes chaparrones que cayeron en aquella población.

Dicesenos que uno de los puntos don menos ha llovido en las tempestades de estos últimos días ha sido esta capital y

su término. Durante todo el día de ayer estuvo cargadísima de nubes nuestra cordillera y por otras noticias que publicamos en nuestro número de hoy bien puede asegurarse que los chubascos han alcanzado en toda la Isla.

Está en estudio el proyecto de reforma de las tarifas telegráficas, proponiéndose la rebaja del actual importe de los telegramas.

Así se realice.

Las célebres obras de la calle del Estudio general, que tanto juego dieron durante la administración del pasado Ayuntamiento, han llegado al periodo de desolación. Hace unos días que, gracias á la energía del Alcalde señor Ribot, se está derribando toda la pared, donde D. José Estade y Coll construyó el portal, objeto de tantas reclamaciones y de tanto espediente.

Vale mas tarde que nunca.

El para rayos de la Harinera Balear del Pont d' Inca recogió tres chispas eléctricas mientras duró la tormenta de anteayer mañana.

El Ayuntamiento de Dénia (Alicante) ha tomado el acuerdo de que en seis escuelas se dé la enseñanza gratuita, y que se establezcan premios para los padres de familia que, aun á costa de sus intereses, manden sus hijos á las escuelas esmerándose en su educacion.

Hemos recibido el número 4.º del Boletín del Banco Vitalicio de Cataluña, que contiene una reseña explicativa de las operaciones á que se dedica aquella Compañía, que tan buena acogida ha recibido en todas las provincias de España donde tiene establecidas delegaciones.

Ayer llovió abundantemente en toda la isla.

Los torrentes del Pont d' Inca, Alaró y Lloseta llevaban un gran caudal de agua y el de Sóller que desemboca en el puerto de dicho punto iba lleno de bote en bote.

Los viñedos del llano estaban inundados.

En Pollensa el aguacero fué desastroso, causando grandes perjuicios materiales en todos los campos y arbolado. El impetu de las aguas arrastró muchas reses, que perecieron ahogadas.

Hasta la fecha no tenemos noticia de desgracia alguna personal en ningun punto de esta isla.

Leemos en la Opinion: «La sociedad Conservatoria Balear se ha trasladado al lugar que ocupa La Tertulia en la calle de Danús.»

«Desde hace algunas semanas se han suspendido las obras que se verificaban en el llamado Huerto del Rey.»

COMUNICADO.

Palma 13 Setiembre de 1883.

Sr. Director de EL BALEAR. Muy Sr. mio y de toda mi consideracion: ruego á V. dé cabida en el periódico EL BALEAR al siguiente escrito, quedándole por ello reconocido este su atentó y S. S. q. b. s. m.

Habiéndose perpetrado en la madrugada del lunes último, en mi casa de la calle del Sindicato de esta ciudad un robo de alguna consideracion, me hallo en el caso de dar las mas cumplidas gracias al Sr. Inspector de orden publico D. Pedro Nomdedeu por el celo y la actividad,

digno de todo encomio. que ha sabido desplegar, en averiguacion de los autores y demas personas complicadas en el hecho.

Apesar de los dias trascurridos, no cesa en su empeño, no perdona medio alguno legal para dejar completamente llenado el asunto coadyuvando al Juzgado en su difícil micion.

Un deber sagrado me obliga, aun á disgusto de dicho Sr. Inspector, hacer pública mi gratitud.

Siga el Sr. Nomdedeu cumpliendo de tal modo sus deberes y de seguro que no han de faltarle los plácemes de este morigerado vecindario.

Juan Olívec.

CORRESPONDENCIA.

Santa Margarita 12 Setiembre 1883.

Sr. Director de EL BALEAR.

Muy Sr. mio: Durante la pasada noche se ha declarado en esta villa un violento incendio, que ha destruido en pocas horas una casita situada en Lo Abeallar. El dueño tenia almacenado trigo y cebada en ella, y puede darse todo por perdido; aunque el incendio fuera dominado en poco tiempo por los vecinos.

La Guardia civil compareció en el lugar de la catástrofe, habiendo llamado la atencion pública que ninguna de las Autoridades se constituyera en el sitio del incendio, y dejaran que los vecinos hicieran lo que su buen criterio les dictaba.

No sabemos si esta mañana al dejar el blando lecho, habrán pedido por curiosidad informes sobre lo ocurrido.

Esta mañana ha amanecido lloviendo á mares, y todo el día ha continuado con ligeros intervalos una lluvia torrencial.

Augúrase mala cosecha de vino en calidad y en cantidad regular.

Queda de V. affmo. S. S. q. b. s. m.

(El Corresponsal.)

TELEGRAMAS PARTICULARES.

Madrid 13 á las 5'15 t.

(Recibido á las 9'52 n.)

Ha regresado el señor Sagasta. Esta noche el Consejo de Ministros se ocupará de la dimisión del señor Duque de Fernan-Núñez.

El sábado se reunirá en Biarritz el d rectorio izquierdista.

El Banco de Inglaterra ha reducido el descuento al 3 y 1/2 por 100. Se ha declarado el cólera en Pekin.

4 p^o interior: 61'00.

CIRCULO MERCANTIL.

Madrid 13.

4 p^o interior, contado, 60'60.
Id. id. fin corriente, 60'70.
Id. id. próximo, 00'00.
4 p^o amortizable, 74'00.
Empréstito de Cuba, 94'50.
Banco de España, 277 00
Paris 4 p^o interior contado, 58'25
Palma 4 por ciento, 60'60.
Barcelona 4 por ciento, 60'20.
Colonias 58'62.
Norics, 105'75.
Alicantes, 00'00.
Orensas, 27'87.
Directos, 24'00.
Londres, 57'87.
Francia, 81'50.

CULTOS SAGRADOS.

DIA 14.

LA EXALTACION DE LA STA. CRUZ.

El Jubileo de cuarenta horas se gana en San Felipe Neri, a Nuestra Señora de los Dolores.

SECCION COMERCIAL.

EMBARCACIONES FONDEADAS.

Dia 13.

De Mahon en 12 horas vapor Nuevo Mahonés, de 627 ton., cap. D. Miguel Tudury, con 21 mar., 12 pas. baliya y efectos.

DESPACHADAS.

Para Valencia vapor Union, de 518 tn., cap. D. Juan Bosch, con 22 mar., pas. baliya y efectos.

Para La Habana corbeta Anibal, de 349 ton., cap. D. Pedro José Ferrer, con 14 mar., 2 pas. y frutos del país.

Para Cagliari pailebot joven Luisa, de 64 ton., pat. Jnan Coll, con 6 m., y lastre.

Para Sevilla polacra goleta Paquita, de 129 ton., cap. D. Juan Vert, con 7 mar., y lastre.

EMPRESA MALLORQUINA DE VAPORES.

El vapor MALLORCA, que debia salir para ARGEL el miércoles 12 del corriente ha suspendido su salida y la efectuará el sábado 15 próximo a las 2 de la tarde. Admite carga y pasajeros.

ALCALDIA DE LA CIUDAD DE PALMA.

Terminada la asequia para la conduccion de aguas potables en la calle del Aceite y debiendo procederse a la reposicion del empedrado de aquella via, se avisa a todos los perceptores de agua que quieren empalmar sus cañerias a la nueva asequia, lo efectuen dentro de 10 dias previo aviso a esta Corporacion; pues de lo contrario al hacerlo cuando el empedrado es té terminado, se les exigirá el pago del arbitrio establecido para la remocion del piso en calles nuevamente empedradas. Palma 12 Setiembre de 1883.—El Alcalde, Pascual Ribot.

Cumpliendo lo acordado por el Ayuntamiento el dia 31 de Agosto último, se anuncia nueva subasta que tendra lugar el dia 28 del actual, para el suministro del cemento de presa lenta, Yeso, Arena del Carnalje, cal crava y silleria y lozas avenscas necesarias durante el actual año económico para las obras que este Ayuntamiento ejecute por administracion en el caso de esta Ciudad y su arrabal; cuya subasta se efectuará con arreglo al pliego de condiciones facultativas y económica, inserto en el Boletín Oficial de la provincia número 2565.

Lo que se hace público para conocimiento de todos lo que quieran tomar parte en la misma. Palma 11 de Setiembre de 1883.—El Alcalde, Pascual Ribot.—Por acuerdo del Ayuntamiento: Francisco Gomila, Secretario.

EMPRESA MARITIMA A VAPOR.

Deseosa esta Empresa de complacer al público que quiere visitar BARCELONA, durante las próximas ferias y fiestas que allí se han de celebrar, ha determinado que el sábado 22 de los corrientes a las 5 de la tarde salga uno de sus vapores para BARCELONA, a los módicos precios de costumbre, si se reune número suficiente de pasajeros. Palma 12 Setiembre de 1883.

ADMINISTRACION

PRINCIPAL DE CORREOS DE LAS BALEARES. Cartas detenidas en esta Administracion por falta de franqueo desde el dia 21 de Agosto hasta el de la fecha inclusive.

Núm. 81, Sebastian Obrador y Ramon, Manila (Filipinas).—82, Jaime Grimalt y Nicolau, idem.—83, Coronel primer Gefe Regimiento Infanteria de Andalucía número 13, Puerto Principe, (Isla de Cuba).—84, Gabriel Ferragut, Palma.—85, Miguel Carbonell, Puerto-Rico.—86, José Balanzat, Filipinas.—87, Julio Gros Fernandez, Madrid.

Palma 31 Agosto de 1883.—El Administrador principal, Enrique Fajarnés.

FERRO CARRILES DE MALLORCA.

Los dias 15 y 16 del actual (feria en Manacor), se verificarán los trenes extraordinarios siguiente:

Dia 15, De Palma a Manacor, a las 4:15 tarde (mixto).

De La Puebla a Manacor, a las 5:30 tarde (mixto).

Dia 16, De Palma a Manacor, a las 7:45 mañana.

De Manacor a Palma, a las 3 y a las 7 tarde.

De Manacor a La Puebla, a las 3 tarde. Palma 4 Setiembre de 1883.—El Director General, Guillermo Moragues.

CRÉDITO BALEAR.

Quedan señalados los lunes, miércoles y viernes desde las 9 a las 12 de la mañana hasta las 12 de la misma, para el pago del dividendo activo acordado en Junta general del dia de ayer. Palma 3 Setiembre de 1883.—Por el Crédito Balear.—El Vocal de Turno, Miguel Morey.

LA INDUSTRIAL MALLORQUINA.

Quedan señalados los lunes, miércoles y viernes desde las 9 a las 12 de la mañana y de las 3 a las 5 de la tarde para el pago del dividendo activo que la Junta General de esta sociedad acordó repartir a los accionistas a cuyo efecto los tenedores de acciones podrán presentar el 4.º cupon en edificio fábrica de la misma.

Palma 4 Setiembre de 1883.—P. A. de la J. de G.—El vocal Secretario, Silvano Font.

COLEGIO PALMESANO.

DE 1.º Y 2.º ENSEÑANZA

calle de Roig número 17.

Desde 1.º del actual continúan abiertas en este establecimiento las clases de 1.º en señanza, elemental y superior y de pávulos, como tambien las de repaso de 2.º enseñanza y de preparacion para ingreso.

El curso académico de 1883 84 se abrirá el 1.º del próximo Octubre, siendo desempeñadas las clases por los mismos profesores anunciados en el cuadro y que las tuvieron a su cargo durante el próximo pasado curso.

Los alumnos que deseen matricularse para estudiar privadamente y los que quieran verificarlo solamente para repaso podrán presentarse todos los dias en la Secretaria del establecimiento para llenar las formalidades prescritas por las disposiciones vigentes.

Palma 3 Setiembre de 1883.—El Director, Antonio Bisanzé.

El vapor trasatlántico

TRIANO,

saldrá fijamente del puerto de Barcelona para el de la Habana con escala en Puerto-Rico, la última decena de Setiembre. Admite carga para dichos puntos. Para mas informes dirigirse al Naviero Director de «La Isleña» Empresa Marítima a Vapor, Marina 32.

Compañia Catalana DE VAPORES TRASATLÁNTICOS.

Salidas fijas del puerto de Barcelona el 15 de cada mes para PUERTO-RICO Y HABANA.

Saldrá para dichos puntos el 15 de Setiembre el vapor

CASTILLA.

Admite carga y pasajeros. Los fletes y pasajes de esta a Barcelona y el trasbordo en dicho punto son de cuenta de la Compañia.

Estado limitada la cabida, se advierte a los señores cargadores se sirvan pasar nota anticipada de la carga.

Se despacha plaza Copiñas, número 5, entresuelo.

A quien convenga.

En la calle de Jaime II, número 8 tercero, encontrarán tanto para vender como para alquilar, un mueblaje de silleria y una consola, todo en muy buen estado.

CASA DE HUESPEDES

calle del Obispo, número 5, principal.

Se alquilan habitaciones amueblada y sin amueblar a precios muy baratos. Se sirven comidas a precios convenientes. Trato esmerado y económico. 124

ALMACEN DE MUSICA DE PERELLÓ.

19, Union, 19.

Además de las novedades ya publicadas, se acaban de recibir todas las que fueron ejecutadas por el célebre Seteto, en nuestro Teatro, para Piano a 2 y 4 manos, Wals, Lento y Pizzicato, Regente Gavotta, Zampa, Sinfonia 1.º, 3.º y 4.º Polonesa Marqués, y 1.º Lágrima, Rapsodia Húngara, Sinfonia Mignon, Serenata y Meditacion Chapi, Sinfonias Tutti in Maschera, Poeta y Aldeano, Paragaph 3.º Moraima Gavotta y Pavana de Luis XIII etc. Y además Tempestad Polka, Jota Viva Aragon, Zarzuelas para pequeños Teatros, y la célebre melodía titulada «Música Prohibida.»

Grandes rebajas desde el 50 al 70 pº.

19, Union, 19.

PRENSAS Y COPIADORES.

Las hay para vender en la imprenta de este periódico.

Alquiler.

En la calle de Miramar número 6, se alquila un segundo piso. Informarán en la carpinteria de la calle de San Pedro Nolasco.

Se alquilan unos entresuelos en la calle de Sintas número 5. Informarán en la misma casa piso principal.

En la plaza de la puerta Pintada, se alquila la cochera número 11, tiene agua y gran capacidad. Informarán, Sintas 5.

En la calle de S. Bernardo número 8, hay unos entresuelos para alquilar. En la misma casa informarán.

Ganga.

Hay para vender una galera de lujo en muy buenas condiciones. La persona que desea adquirirla, puede avistarse con el maestro de carruajes Miguel Monserrat, que vive frente al cuartel del Carme.

Un joven de 21 año que posee buenas cualidades desea encontrar colocacion para llevar la contabilidad. Darán razon en esta imprenta 8-4

Dinero a préstamo.

Calle de los Hostales, 24—2.º informarán. Horas de despacho, por las mañanas de 7 a 9, por las tardes de 3 a 6.

Al público.

Por un precio módico: Se venden dos casas con jardín en el «Hostalet d' en Canelles.» Para mas informes dirigirse a la Plaza de San Antonio número 7 segundo.

Al Público.

Se desean vender todos los enseres de una tienda de harina, aceite y petróleo, para la venta al por menor. En esta imprenta daran razon.

Al Público.

Se desean vender todos los enseres de una tienda de comestibles. Darán razon San Elias 7.

En 3 meses.

Enseñanza cierta de Teneduria de Libros. San Miguel, 94.

Casa de comida.

En la calle de Pelaires número 107 tienda. Precios módicos y servicio esmerado.

VENTA.

A voluntad de su dueño se vende una casa Zaguán sita en esta ciudad calle de Miramar, núm. 12, 14 y 16 con varias dependencias y dos diferentes habitaciones con salida directa a la calle y otras que la tienen dentro del Zaguán; reune dicha casa todas las comodidades apetecibles, dos fuentes, un pozó, cocheras, cuadras, coladuría y jardín, y se vende libra de todo censo.

Informarán en el primer piso del número 5 de la calle del Temple.

Venta de alcohol.

En la fábrica de destilacion y refinacion, establecida en Manacor se hallan de venta alcoholes de vino de mas de 40º.

Para precio y demás informes dirigirse a las Oficinas de la Sociedad Agrícola Industrial y Comercial de Manacor, en esta ciudad ó en el despacho de la misma fábrica.

Altas y Bajas

DE

CONTRIBUCION INDUSTRIAL.

Véanse en la calle de Palacio número 4, frente la Diputacion Provincial.

MUEBLES

DE

VIENA.

En el almacén de muebles de Bernardo Obrador, se ha recibido ya el completo y variado surtido de dichos artículos y a precios muy ventajosos.

Los muebles recibidos son: Sofas de todos colores y de varias dimensiones.

Balancins, id. id. Sillones, id. id. Lavatorios, id. id. Camas que se desarman. Prensas.

Perchas de muchas clases, y una gran variedad en sillas de muchísimos dibujos, y a precios nunca vistos.

Plaza de Cort.

Anuncio verdad.

En la calle de Odon Colom, número 20, se venderá todos los dias y horas de despacho, leche pura de vaca, sin mezcla ni adulteracion de ninguna especie.

EL PANCARITAT

DE S' ARRACÓ.

Comedi en un acte y en vers mallorqui, per un pagés de Andraitx.

Se halla de venta en la calle de Palacio número 4 a 2 rs. ejemplar.

Tambien se vende en el mismo establecimiento Sa R volució de un poble del mismo autor.

LOTERIA NACIONAL.

PROSPECTO DE PREMIOS PARA EL SORTEO QUE SE HA DE CELEBRAR EN MADRID EL DIA 22 DE DICIEMBRE DE 1883.

Constará de 50.000 billetes, al precio de 500 pesetas cada uno, dividido en décimos a 50 pesetas; distribuyéndose 18 millones 250.000 pesetas en 7.500 premios, de la manera siguiente:

PREMIOS.	PESETAS.
1 de..	2.500.000
1 de..	2.000.000
1 de..	1.500.000
1 de..	750.000
3 de 250.000..	750.000
5 de 125.000..	625.000
16 de 50.000..	800.000
25 de 20.000..	500.000
2044 de 2.500..	5.110.000
4999 reintegros de 500 pesetas para los 4.999 números cuya terminacion sea igual a la del que obtenga el premio mayor.	2.499.500
99 aproximaciones de 2.500 pesetas cada una, para los 99 números restantes de la centena del que obtenga el premio de 2.500.000 pesetas.	247.500
99 idem de 2.500 id., para los 99 números restantes de la centena del premio do con 2.000.000 de pesetas.	247.500
99 idem de 2.500 id., para los 99 números restantes de la centena del premio do con 1.500.000 pesetas.	247.500
99 idem de 2.500 id., para los 99 números restantes de la centena del premio do con 750.000 pesetas.	247.500
2 idem de 50.000 id., para los números anterior y posterior al del premio mayor.	100.000
2 idem de 30.000 id., para los números anterior y posterior al del premio segundo.	60.000
2 idem de 20.000 id., para los números anterior y posterior a del premio tercero.	40.000
2 idem de 12.750 id., para los números anterior y posterior al del premio cuarto.	25.500
7.500	18.250.000

Palma 7 Agosto de 1883.—El Administrador, Eleuterio Quijada.

PALMA.—Imp. de Bartolomé Rotger, San Pedro Nolasco, 7.

EL BALEAR.

HOJA LITERARIA Y ARTISTICA.

COQUELIN.

«El único medio de ser natural en el teatro consiste en hacer como que se improvisa lo que se ha aprendido de memoria.»

Esta frase, escrita por coquequin mayor en el álbum de mi mujer, es una teoría, y prueba una vez mas que el estilo es el hombre.

Resulta, en efecto, viendo á Coquequin representar comedias, lo que él escribía en el álbum citado hace un año por ahora.

Todo lo que dice parece que le ha sucedido ó le está sucediendo, y aun en las comedias en verso, que son tormentos y sujecion insoportable para un verdadero actor, halla él manera de expresar los afectos y modo de ser del personaje, como si tales versos no hubiera.

Por algo se llega á tener una reputacion universal de actor especialísimo; y así como nuestro Guzman ha dejado imperecedero recuerdo sin haber sido, ó mejor dicho, no habiendo querido ser sino actor cómico, del mismo modo Coquequin ha ido poco á poco imponiendo su gran talento de actor en todos los papeles sin perder carácter primitivo.

Yo creo, y perdónemelo los dramaturgos mis colegas, que hay muchos autores de dramas y tragedias que se murieron ó se morirán sin haber logrado arrancar al público una sonrisa; mientras que el autor cómico ha logrado siempre conmover haciendo un drama cuando se lo ha propuesto. El drama lo hace mucha gente la comedia no.

Los libros más célebres en todas las literaturas no son dramáticos. Sale á veces un autor de un abogado, de un médico, de un profesor de tal Universidad, de todas las clases sociales, y éste siempre escribe un drama. Hacer llorar es fácil, no hay que dudar. Autores cómicos salen muy pocos, y por cada comedia de costumbres que logra éxito en cada temporada se aplauden diez ó doce dramas estrepitosamente. Verdad es que luego se olvidan.

Entre los actores suele suceder algo parecido. Los conservatorios y el estudio particular producen muchos galanes, multitud de cómicos que dirán versos y alborotarán el cotarro y se harán aplaudir en esas mil producciones que apenas son ya de moda mas que entre nosotros los españoles muy aficionados á todo lo evidente y tremebundo. Salen muy pocos actores cómicos; siendo de notar que el galan no sabe ó no puede descender á pintar las costumbres en su lado cómico, mientras que vemos á cada paso á un actor cómico entrarse por el terreno del sentimiento y hacer llorar como hizo reír en otras concepciones. Guzman tenía todas las aptitudes: Fernanda Osorio hubiera sido una verdadera notabilidad á no habérsenos arrebatado la muerte. Si Vico en lugar de hacerse pedazos la garganta representando ese repertorio feroz, que escribían nuestros respetables mayores los románticos y que si no se grita no resulta, se hubiera dedicado á la comedia mas ó menos dramática pero dentro de las exigencias modernas, hubiera probado al mundo que aun hay entre nosotros artistas de la madera de este Coquequin que hoy va á ser objeto de mi conversacion semanal en ese periódico.

Coquequin era, y es cuando la ocasion lo pide, un gracioso, como se llama en España. Pero como tiene muchísimo talento, un amor inmenso á su arte y un conocimiento profundo de la vida, hace, si viene á propósito del autor ó de la direccion, un papel dramático ó de medio carácter, ó lo que quiera que sea, y siempre con tan gran verdad y arte tan exquisito, que no es extraño haya llegado á ser dentro de la Comedia Francesa, no sólo una gran figura, sino alma de aquella casa.

De telon adentro, se le estima y respeta tanto ó más que de telon afuera. Es una personalidad aparte que dejará nombre inmortal en los anales del Teatro Francés, porque se ha impuesto, allí donde los actores se llaman Got, Delaunay, Thiron, Faubre, Dupont, Vernon, Worms; en un teatro, en fin, donde se

han reunido los mejores actores del mundo.

Ha sido preciso para esto una fuerza de talento artistico tal, que nadie puede disputárselo.

Su figura es vulgarísima, la fisonomía es más vulgar aún, la voz ingrata el cuerpo chico, las maneras en la calle casi toscas. Nada le ayudaba á ser actor cuando él se empeñó en serlo á despecho de su padre.

Coquequin debía ser panadero. De la panadería salió para el Conservatorio y del Conservatorio para el Teatro Francés. La hoja de servicios es corta, pero brillante. Desde el momento en que ingresó en la primera escena de Francia, se apoderó de ella.

Dicen que es absorbente. Más lo es Delaunay, con su vanidad ruidosa que todo lo invade; pero uno y otro pueden tener el defecto de la inmodestia puesto que tienen la conciencia de su valer. A fuerza de perseverancia en el dominio de sí propio, llega un hombre á proveerse de la modestia indispensable para no hacerse antipático á las gentes, pero es indudable que el que vale, lo sabe. La dificultad de la vida práctica consiste en disimularlo.

Coquequin tiene aún delante de sí muchos años de vida artistica, y es indudable que su gloria se agrandará, pero aunque no hubiera hecho más que lo que todos conocemos, bastaría para dejar imperecedero renombre en los anales de la comedia francesa.

Su gran talento de hombre social lo demostró en la famosa polémica suscitada por el artículo de Octavio Mirbeau sobre los cómicos, que tal polvareda levantó en la prensa parisense.

Carré desafiaba, Saint-Germain, en representacion del gremio, se dirigía á Mirbeau en són de guerra; todos los actores de París pusieron el grito en el cielo. Coquequin dijo la última palabra en aquel delicioso artículo del *Temps*, lleno de lógica y de *esprit*.

Probó ser tan escritor como actor y estar dotado de tan buen sentido, que al mismo Mirbeau, enemigo declarado de todo lo que venga de bastidores, le pareció razonable.

Coquequin tiene múltiples aptitudes, y es á la vez artista, literato, *causcur*, erudito. Nadie viste como él los tipos españoles. Es un único de estos cómicos que se ajusta á la verdad, sin fantasías ni ridiculeces.

Para convencerse de las extraordinarias facultades de actor que le adornan, hay que verle hacer, por ejemplo, *Ruy Blas* una noche, y otra *La aventurera*.

En ambas obras se embriaga, en ambas debe decidir de la situacion con una borrachera. Pues la de *Ruy Blas* no se parece en nada á la de la comedia de Augier, y sin embargo, las dos son tan exactas y tan copiadas del natural, que no hay más allá.

En la conversacion particular es amenisimo. Seguramente donde él esté no hablará nadie, pero todos se callarán con gusto para oírle, porque la gracia en él es natural y brota de cada palabra. Sus aficiones políticas le han captado enemistades y antipatías, porque la política lo envenena todo; pero un hombre que se debe su nombre á sí mismo, que ejerce un arte liberal, que ha logrado imponer su nombre á la multitud á fuerza de talento y de actividad, ¿cómo pudiera ser reaccionario? Coquequin en la vida moderna representa la libertad y el progreso, y no hay que pedir al representante de la generacion presente en cualquier esfera aficiones á lo que constituía el atraso de nuestros abuelos.

—No hay más rey ni más amo que el público, nos decía una noche. (La duquesa de Medinaceli estaba presente).

Y añadía:

—Yo creo que he aprendido á ser actor, más que en el Conservatorio y en la escena, en la calle, despues de la funcion.

—¿Pues cómo?

—Muy sencillo. Así que acabo de representar, me meto dentro de mi gabán de pieles y me voy á pie, muy despacio, desde la plaza del Teatro Francés hasta el Boulevard, por la Avenida de la Opera.

Sale el público entonces y yo voy pescando al paso las opiniones de los espectadores. Más de una vez he oído:

—¡Oh sí, Coquequin, muy notable; pero muy exagerado! la escena del primer acto la saca de quicio!

Y al oír esto dos ó tres veces, he dicho para mí:—Hay que exagerar menos mañana.

—No hay crítica mas exacta que la de la multitud que no piensa; pero que siente y juzga por su primera impresion—añadía el gran cómico—y hay que oír al público, no cuando nos aplaude al final de un acto, sino cuando se va á su casa resumiendo las impresiones de la noche. Oyése á veces á la muchacha de corazón de artista que va apoyada en el brazo del que la llevó á vernos desde la segunda galería:

—Coquequin está bien; pero todavía podía acentuar más la burla en tal escena...

Ese todavía me ha hecho pensar mas de una noche y perfeccionar un papel. El público se identifica con las cosas cuando son verdad, y hay que hacer verdad ante todo.

Coquequin tiene la adoracion de su arte y este es el secreto de todas las grandes creaciones.

EUSEBIO BLASCO.

PENSAR Y SENTIR.

CARTA Á UNA JÓVEN.

I.

Puesto que deseas saber mi opinion, querida Valeria, acerca de si es preferible para la felicidad de la vida el que la mujer sepa pensar ó sepa sentir, voy á decírtela, no dándotela en absoluto, sino sencillamente, como una opinion que me es propia y rada más.

Creo, mi amada Valeria, que el sentimiento puede llegar á ser un mal no estando guiado por la razon; es decir, que el sentir sólo no es bastante para la felicidad de la vida, si no se piensa tambien para regular nuestras acciones del modo mas acorde, no solo con el buen parecer, sino tambien con la tranquilidad á que debemos aspirar.

Personas hay en las que el sentimiento, por lo extremado, puede llamarse enfermizo (y la que te escribe estas líneas es una prueba de ello); todo lo sienten con tan inmensa fuerza, que la razon no se muestra sino generalmente traída por algun amargo desengaño; es decir, que dan cabida jamás á esa augusta huésped cuando tiene el alma llena de flores y de armonia, sino cuando el dolor la ha convertido en un árido desierto, cuando sólo ven tinieblas y soledad dentro y fuera de sí.

Si á la par que el alma se eleva á las regiones del sentimiento, el pensamiento caminase tranquilo por el sendero de la razon; si meditásemos en vez de dejarnos llevar por los sueños vanos y peligrosos de la falsía, entonces podríamos ser dichosos y labrar á la vez la dicha de cuantos nos rodean.

Pero ¡ay! cuanto más se siente menos se piensa, y si observas, Valeria, lo que pasa alrededor tuyo, te convencerás de esta triste verdad, lo mismo que si te observas á tí misma; tú amas, y el anhelo de estar constantemente al lado del objeto de tu amor, el exceso mismo del sentimiento que inspira, no te deja pensar en que puede cansarse de estar siempre en tu compañía, en que en vez de desear que llegue el día de ser tu esposo, puede temerlo como un mal irremediable. El amor, Valeria mia, necesita de una atmósfera pura y serena, y no puede existir en un ambiente sofocante.

El amor ha de vivir libre y no prisionero; el amor ha de ser espontáneo y no impuesto; si no piensas en esto, si te limitas sólo y únicamente á sentirlo, á acrecentarlo cada día y á exigirle mas sacrificios, el amor morirá y huirá de tí dejándote destrozado el corazón, donde con tanta intensidad, donde con tan ardiente exclusivismo le albergaste.

El amor verdadero, el amor noble, profundo y generoso tiene su carácter

propio, tiene sus manifestaciones, tiene sus distintivos, por decirlo así; una vez convencida de que existe, no te empeñes en sostenerle con artificios, cuando puede vivir por sí solo, déjale completa libertad, deja que luzca la llama sin darle la presión de un fanal, porque toda luz casi velada es más opaca y menos pura.

Ni te empeñes, tampoco, llevada por su exceso mismo del sentimiento, en creer toda la dicha de la tierra encerrada en tu amor.

He visto desdichadas mujeres vestir con las galas de sus imaginaciones, ricas y entusiastas, un ídolo de barro; prodigábanle las perlas y las flores, y le veían, no cual era, que entonces se hubiera asustado, sino como ellas lo querían ver.

¡Ay! ¡Cuanto más elevaban al ídolo, cuanto más levantaban el pedestal, más lo alejaban de ellas! Llegaba el día en que, cansadas de sostenerlos, en que rendidas de aquel trabajo sin recompensa y sin gloria, de aquel trabajo vil que la ingratitud no reconocía y que el mundo acusaba, dejaban caer los brazos, y entonces el ídolo venía al suelo, se hacía pedazos y dejaba ver el polvo vil que constituía su ser.

Esta, es, Valeria mia, la amarga historia del corazón de muchas mujeres; historia triste, que va envuelta en un dolor mortal y que no lleva consigo ni aun la gloria del Martirio.

Piensa, pues, y rechaza los ídolos de barro; no des tu corazón más que á un hombre digno de tí, pero no pidas tampoco á este hombre más que lo que un hombre puede conceder, ni llegues á la exajeracion del sentimiento.

El sentimiento exagerado no halla su recompensa, ni es pagado jamás.

II.

En el matrimonio te recomiendo más todavía el pensar; las sublimidades, querida mia, no lo son en la vida real sino cuando van acompañadas de la augusta luz de la razon; si no haces más que sentir eres perdida; el raciocinio es de todo punto indispensable para guiarnos en las sinuosidades del camino; el sentimiento nos extravía muchas veces; ó más bien nos extravía siempre.

Hay que sentir, por decirlo así, con medida, y hay que pensar en la dicha de toda una familia, y hay que poner al sentimiento límites muy estrechos los más que el sentimiento parezca ilimitado como todo lo infinito.

Ya en la edad madura presumo que el pensar se sobrepondrá en tí al sentir, como sucede á todas las mujeres. La ancianidad; hé aquí el puerto de paz de las mujeres que sienten con exceso; la ancianidad, con su velo blanco, apaga el fuego de la pasión y trae á la razon por la mano como fiel y cariñosa compañera.

En las nobles y elevadas regiones del arte, el pensar y el sentir son tambien dos cosas que deben ir juntas, si el artista ha de producir obras de esas que no mueren jamás; pero en el artista el sentimiento ha de preceder al pensamiento y ha de ser muy grande; se necesita sentir en sí mismo la belleza ideal y luego pensar con firmeza en la ejecución; pensar incansablemente en la necesidad de llevarla á cabo; el trabajo constante es la ley del arte, como es la ley de la vida. «Paganini, dice Balzac, que hacía vibrar su alma en las cuerdas de su violín, hubiera llegado á ser un violinista ordinario si hubiese pasado tres días sin estudiar.»

En otra página de sus libros inmortales añade el mismo gran escritor francés:

«El arte es la creacion idealizada; así los grandes artistas, los poetas completos, no esperan ni los encargos ni los compradores; crean hoy, mañana, siempre y de esto resulta esa costumbre del trabajo, y ese perpétuo convencimiento de las dificultades que les mantiene en eterno y amoroso lazo con su musa protectora y con sus fuerzas intelectuales. Canova vivía en su taller como Voltaire en su gabinete: Homero y Fidiás han debido vivir tambien así.»

Si el artista se deja llevar sólo y exclusivamente del sentimiento, degenera en soñador y entonces no hay gloria posible para él; porque pereza es el acto normal

de todos los artistas, pudiendo ocuparla con sus sueños sin fin, y es muy fácil convertirse de pensador en soñador, y sumergirse en esa peligrosa *reverie*, enfermedad del alma y abismo donde quedan sofocadas las nobles aspiraciones del arte y del trabajo.

III.

Mas hablemos de nosotras, ó más bien de tí, amada Valeria, de tí que pones ahora el pié en el florido sendero de tu vida; de tí, que tienes el alma llena de fé y henchida de esperanza, y que me preguntas con el santo candor de la inocencia:

«¿Qué haré? ¿Conviene más á la mujer pensar ó sentir? ¿Deberé crear en los mundos de la pasión, ó fabricarme una vivienda en los de la razón?»

Ni lo uno ni lo otro, Valeria: vive en ambos y no renuncies del todo á ninguno de los dos: libreme Dios del dolor de verte *racionalista*, del dolor de verte soñadora: aquello es el desierto de hielo: esto la perpétua y dolorosa decepción: vive sobre todo para el amor, pero deja á la razón que moderé la impetuosidad de tus impresiones y que las regule, como un hábil mecánico regule el movimiento de una magnífica péndola para que marque el trascurso del tiempo; el decorado de esta péndola puede ser tan bello como el sueño de un poeta: mas esto no impide que la máquina sea de una exactitud y regularidad perfectas, sino que, por el contrario, estas condiciones hacen de ella una obra maestra y completan la admirable armonía del conjunto.

MARIA DEL PILAR SINUÉS.

POESIA POPULAR RELIGIOSA.

LA VIRGEN DE CONSOLACION.

(Al Sr. D. Antonio Machado y Alvarez.)

A las puertas mismas de la ciudad de Utrera, en medio de un olivar verde y frondoso en todo tiempo, álzase el santuario de Nuestra Señora del Consuelo—de la *Virgen de Consolacion*, como decimos en tierras de Andalucía—imágen reverenciada en diez leguas á la redonda, de la cual los andaluces cantan á maravilla las excelencias.

A otro propósito he dicho que el pueblo andaluz tiene una copla para todos y cada uno de los momentos de su vida, y no creo que venga ahora fuera de lugar añadir, que siendo el pueblo religioso á macha martillo, el caudal de sus coplas que expresan este sentimiento es casi tan rico como el de las amorosas, y por de contado, muy mucho más pingüe que el de las sentenciosas y epigramáticas.

A las coplas que el pueblo andaluz canta á la *Virgen de Consolacion* recurro hoy para ver si me dan noticias que no he encontrado en libros y papeles. De la *musa popular* me amparo, le fio la empresa que no me atrevo á acometer, temeroso de no llevarla á feliz término.

El poeta anónimo que con la guitarrilla al brazo, á la manera de los antiguos poetas provenzales, recorre calles y plazas, discurre por los campos, alegra las horas de trabajo en el taller y en la fábrica, aviva las fiestas del hogar, mueve las cuerdas del columpio, suspira en el patio de la cárcel y llora á las puertas del hospital; este poeta anónimo, digo, especie de duende ó diablillo invisible que está en todas partes y en ningún lugar le vemos, canta en el santuario donde se conserva como oro en paño la imágen milagrosa, patrona del pueblo y de la comarca, consuelo de tristes, refugio para el desamparado y tabla de salvación para el naufrago en los procelosos mares de la vida.

Oigámosle; porque no sé yo de poeta culto que haya consagrado su inspiración á esta imágen:

Consolacion la de Utrera
Y Gracia la de Carmona.
Virgen de la Setefilla
Dicen los niños de Lora.

Sabemos por esta copla que Utrera tiene una Virgen, la de Consolacion; Carmona la de Gracia y Lora la de Setefilla; como sabemos por otras coplas que en Cádiz se encuentra la Virgen más bonita:

¡Vámonos los dos á Cádiz
A ver la Virgen de Regla,
La más bonita que hay!

Sabemos también que el poeta anónimo ama mucho á la Virgen del Consuelo. Por eso le da el primer lugar de la copla:

Consolacion la de Utrera...

¡Y tanto como la ama! No se olvida del lugar donde se encuentra y quiere que no se tomé por su Imágen predilecta otra que no lo sea:

Virgen de Consolacion,

La que está en los olivares,
Consuela mi corazón
Que está lleno de pesares.
¡No ha de amarla, si él, como todo soñador, quiero decir, como todos los hombres, está necesitado de consuelo! ¡Qué mucho que exclame!

Virgen de Consolacion,
Consoladora de tristes;
Consuela mi corazón
Por el hijo que perdiste.
¿A quién, sino á la Virgen del consuelo, habrá de pedir alivio en sus pesares? Y en su deprecacion, ¿como interesar el corazón de una madre mejor que invocando el nombre de su hijo?

Mucha confianza tiene en la celestial Señora y mucho desconfía de lo que el mundo podrá darle, cuando le dice:
Madre mía del Consuelo:
El enfermo busca alivio,
Yo lo busco y no lo encuentro:
que es como si le dijera: busqué por el mundo medicinas para mis dolencias: pero éstas lo son del alma, y el remedio solo puede venir de tí como Señora que eres del cielo.

¿Y qué diré del amoroso rendimiento con que aquel duendecillo familiar del pueblo andaluz canta:

Nuestra medianera
Era la Virgen—de Consolacion,
La que está en Utrera.

Me parece ver á los enamorados contra quienes se volvía todo para que no lograsen sus amores. El era un buen muchacho que no contaba mas que con el día y la noche. Ella... ¿á qué decirlo? Sus padres tenían un *pasar*. Consentir en el cariño de los mozos hubiera sido apañar la infelicidad de la señorita. Reprendieronla, castigáronla, cerraron y clavaron puertas y ventanas. ¡Todo en vano! El amor, como el aire, pasa fácilmente por las rendijas á intersticios de las puertas. Yo no sé como lograron burlar la vigilancia de los celosos padres; pero es lo cierto que el cura de la parroquia les echó las bendiciones, y que la muchacha, madre hoy de tres chicuelos como tres rosas, cuando mece sobre sus rodillas al Benjamin de la casa, arrullando su sueño, suele salirse de tono y cantar aquella coplilla:

Nuestra medianera
Era la Virgen—de Consolacion,
La que está en Utrera.

y el niño entonces deja de mamar, mira á su madre y sonríe, como diciendo:

—¡Así quiero yo á mi madrecita!
La heroína de este cuento habia, como toda muchacha casadera, pedido á la Virgen de Consolacion que su amado la quisiera de verdad.

También está al cabo de este secretillo aquel demonio de duende ó génio, no sé si maléfico ó benéfico. Escuchad: va á revelar, dándosele un ardite del rubor que tiene las mejillas de cuantas doncellas andaluzas postradas á los piés de la imágen, interpelan el nombre de su amado entre un «Pater Noster» y un «Ave Maria.»

¡Qué me quisiera de veras!
No se lo pedí á la Virgen
De Consolacion de Utrera.

¿Cómo, si la imágen no fuese de las más milagrosas, acudirían tristes y enamorados, que son uno mismo, á demandar á la Virgen su patrocinio?

Una mujer, desdenosa si las hay, rechaza la amorosa solicitud del hombre que se mira en las niñas de sus ojos. Obligada por reiteradas instancias, busca al cantor anónimo que le sirve de lazarrillo por la intrincada selva de este discurso:

—Ya veis—le dice,—ese hombre no me deja á sol ni á sombra. Descorazonadle.

Y el cantor canta:
Si quieres que yo quiera,
Encomiéndate á la Virgen
De Consolacion de Utrera.

—¡Verdad es,—añade la mujer desdenosa:—milagro de la Virgen sería que yo quisiese á ese hombre!

Consolao, mujeres amorosas, con el ejemplo que os da esta otra mujer, vuestra hermana, la cual jura á su amante, por esta que son cruces, serle fiel hasta... ¡vágame Dios por la hipérbole! hasta más allá de la muerte, diciéndole á distancia de labios que se besan; ¿qué le dice?... ¡En Dios y en mi ánima que no sé de diablillo más curioso y sabiendo que nuestro anónimo cantor!

Si tú encuentras en el mundo
Quien te quiera más que yo,
Es un milagro que hace
La que está en Consolacion.

Amar así es amar de veras. Amor terreno que se cree seguro si un milagro de Virgen no lo hiela, es rayano del amor perfecto.

¿Y qué dirá de aquella otra mujer que quería hasta la médula de sus huesos á aquel otro ganapan, que así se curaba de tanto amor; como los puercos de las margaritas, la cual, despues de haber desechado por ineficaces todos los remedios caseros que las comadres del barrio le depararon para que *el otro* la quisiera, recurrió al medio de?... ¡Háase visto cantor más deslenguado que éste que nos cercera los oídos á todas horas!

A la Virgen del Consuelo
Un hábito le ofrecí
Porque te volvieras loco,
Tiraras piedras por mí.

Lo mejor del cuento no está en que el mocito—que era precisamente el mocito del barrio, llegó á tirar piedras por la muchacha—y esto de *tirar piedras por la calles*, que decimos los andaluces; vale tanto como *irse del sentido ó perder la cha beta*, lo cual no es volverse loco, aunque allá le anda—lo mejor del cuento está en que, pasados algunos días, la pobre muhioraba á moco tendido, y no eran lágrimas de amor las suyas.

—¿Por qué lloras?—le preguntó una su vecina, averiguadora de vidas ajenas.—
¿No lograstes tus gustos?

—Por nada...
Pero el dicharachero cantor de mis culpas salió cantando:

Madrecita mía
De Consolacion,
¿Cómo consentes que tan mal me trate
Este mal gacho?

Sé de buena tinta que la malparada mujer del cuento, despues de haber rezado de rodillas ante la imágen una buena parte del Rosario, exclamó, sin poder contenerse:

¡Virgen de Consolacion!
Como la negrita mora
Tengo yo mi corazón.

No sería el galán un desalmado, uno de esos hombres que no temen ni á Dios, ni al diablo, cuando el consabido cantor se atrevió á entonar esta copla, momentos despues de haber andado al morro los dos amantes:

Virgen de Consolacion:
¡Quitádmela de mi vista,
Que va á ser mi perdicion?

Imágen á tal extremo amada y reverenciada, por fuerza que habrá de hablar á los sentidos. Muy bella debe ser la elogie, y si no lo es realmente, ¿cuánta belleza pondrán en ella los ojos que la miren con verdadero amor.

¿Que si es bella!

Imagino yo un mozalbate, el cual, requerido por sus compañeros para que les cuente las perfecciones y lindes de aquella muchacha que fué su amada y luego casó con otro ó se murió, que para el caso tanto monta, empieza pintando lo negro de sus ojos y lo hilado de sus pestañas, que semejaban *manojitos de alfileres*; sigue hablándoles de las trenzas de su pelo negro, *matitas de cabello*, como él dice; pasa á seguida á ponderar su garbo, y cuando no sabe ya que decir, porque como á los buenos poetas, se le traba la lengua cuando el corazón, prisionero en la cárcel de las conveniencias, se le quiere salir por la boca, canta usurpando sus atribuciones al cantor anónimo:

Mira que bonita era:
Se parecía á la virgen
De Consolacion de Utrera.

con la cual comparacion, de que la imágen no se ofende porque no es tanto para humanizar á la virgen como para levantar á la mujer amada, yo no sé si se acredita de ser el hombre más apegado á la tierra, ó debe pedir plaza entre los más religiosos.

Despues de ésto, ¿qué vale cantar:

Morenito es mi amante,
Morena soy yo:
Morena es la Virgen
De Consolacion?

y ésta otra coplilla:
Moreno pintan á Cristo,
Morena á la Magdalena
Y morenita á la Virgen
De Consolacion de Utrera;

la cual copla recuerda la tan sabida que dice:

Moreno pintan á Cristo,
Morena á la Magdalena;
Moreno es el bien que adoro:
¡Viva la gente morena!

Como de la persona amada da el amante pelos y señales, y no pasa inadvertido para él ni el color del vestido de la mujer que le sorbe el seso, nuestro cantor templa las cuerdas de su guitarrilla y canta:

Del color de la adelfa.
Y el verde limon,
Así llevaba el canto la Virgen
De la Consolacion.

El duendecillo familiar de los andalu-

ces entona muchas más coplas á la puerta del santuario de la Virgen.

la que está en los olivares; pero, ¿quién podrá contar las florecillas, que brotan en los campos de Andalucía cuando Dios dá un año bueno y la primavera abre de par en par sus ventanar á pájaros y mariposas, que juegan revoltosillas entre las verdes espigas y las rojas amapolas! ¿Quién cuenta los latidos del corazón andaluz!

Como esas florecillas que brotan de la tierra al beso de las templadas brisas de Abril y no tienen más riego que el rocío ni otro cultivo que la huella que imprime la planta del rústico, así son las coplas que canta el cantor anónimo.

¡Cuál ramillete mejor para adorno del altar de la Virgen!

Despues de haber aspirado la fragancia de esas flores naturales, me explico yo por qué las gentes acuden en tropel al santuario. Somos muchos los que padecemos del alma y muchos los desengañados de la eficacia de los remedios terrenales.

Sé ya por qué—de esto hace muchos años—al caer la tarde de un día del mes de Mayo, una mujer, imágen viva de la tristeza, iba camino del santuario de Consolacion; por qué al llegar á la puerta del templo, á la sazón desierto y alumbrado por una lámpara cuya luz apenas si traspasaba el cristal del vaso que la contenía, suspiró, como quien, desesperanzado de todo, va á fiar al cielo la suerte de su vida, y por qué, bajo ya de la sombría techumbre, avanzó con paso precipitado hacia el altar de la Virgen, y dando salida franca á las fuentes de sus ojos y abriendo los diques al océano de pesares que anegaba su corazón, cayó de rodillas y dijo:

—¡Madre mía, devolvédmele! ¡Tenga mi hijo el consuelo de morir en los brazos de su madre! ¡Qué triste debe ser morir en las soledades del mar!

Sé ahora por qué mi padre me dijo un día, el más feliz de mi vida:

—Hijo mío: no te olvides de la Virgen de Consolacion. ¡Si supieras cuanto le he pedido y rogado tu salud!

Sé, también, por qué una copla llenó de gozo mi corazón y de lágrimas mis ojos.

Léjos de la ciudad amada de mi alma, buscaba yo en la soledad de los campos remedio á la tristeza que minaba mi vida. La luz de la luna me alumbraba. La noche era de Abril y en Andalucía; que es decir que era noche apacible. ¡Qué grata soledad aquella! ¡Qué sosegado apartamiento! Si algún eco llegaba á mi oído era el de la campana de la iglesia del pueblo. ¡Cómo ansiaba yo volver al lado de mis prendas más queridas! ¡cómo me acosaba el recuerdo de días más felices! ¡Que angustia la que me sofocaba! ¡Qué agitación la de mi espíritu! No sé hasta dónde habria llegado mi indómito pensamiento, si no me hubiese distraído de mis cavilaciones una voz que yo no sé de dónde salía, la cual acordándose con el eco de la campana y el leve rumor de la brisa que columpiaba las espigas de la vega, cantó esta copla:

El alma le diera á Dios
Y el cuerpo á la mar serena,
Mi corazón á la Virgen
De Consolacion de Utrera.

El cantor anónimo espantó las aves que dormían en el nido de mi corazón. Volaron éstas al santuario que se levanta entre olivos frondosos, y como legión de sueño, plegaron sus alas á los piés de la Virgen.

La que está en los olivares. Amor, cariño filial, amistad y desinterés, aves son que tejen las pajas de su nido, más seguro en el sombrío techo del santuario donde se venera la imágen milagrosa.

Todavía resuenan en mis oídos las palabras de aquella madre que decía, postrada ante la Virgen:

—¡Madre mía: devolvedme á mi hijo!
Todavía oigo la voz severa de mi padre:

—¡Hijo mío: no te olvides de la Virgen de Consolacion!

Todavía llena de gozo mi corazón y de lágrimas mis ojos la copla del duendecillo familiar del pueblo andaluz:

El alma le diera á Dios
Y el cuerpo á la mar serena;
Mi corazón á la Virgen
De Consolacion de Utrera.

LUIS MONTOTO.

Palma viernes 14 Setiembre 1883.